

Доступ для лиц с ограниченными возможностями и услуги перевода в музее

Американский музей естественной истории стремится обеспечить доступность своих помещений, выставочных залов и услуг для всех посетителей, включая лиц с ограниченными возможностями, говорящих на разных языках, имеющих низкий доход и относящихся к различным расам.

Обновленные требования к посетителям см. на странице [Здоровье и безопасность](#). Если вам необходимы особые условия во время визита, вам следует заблаговременно обратиться по адресу accessibility@amnh.org для обсуждения своих потребностей.

Лицам, предоставляющим уход и сопровождающим посетителей с ограниченными возможностями, предоставляется бесплатный входной билет в музей. Чтобы забронировать билет на определенное время, перейдите на [страницу бронирования билетов](#) и нажмите «**бронирование бесплатных билетов**» под указанием трех основных типов билетов.

- Все **выставочные залы** музея доступны для лиц на инвалидных колясках, на все доступные посетителям этажи музея можно попасть на лифте. Общественные лифты рядом со входами на улицах Central Park West и 77th Street, а также лифты в Центре Роуз оснащены указателями со шрифтом Брайля и имеют звуковые сигналы.
- В музей разрешен доступ **животных-поводырей**.
- В музее разрешается использовать **детские коляски**.
 - Рекомендуемый вход в музей для посетителей с колясками — 81st Street/Центр Роуз «Земля и космос».
 - Двойные коляски обычно не допускаются в галереи временных выставок в связи с ограниченным пространством. В местах с запретом на проезд колясок предусмотрены отделения для их хранения.
- Посетители могут использовать бесплатное [приложение музея Explorer](#), чтобы найти маршрут с лифтом. Выбирайте маршрут для лиц с ограниченными возможностями и получайте пошаговые указания.
- Экскурсии по музею приостановлены, но **предлагаются онлайн-программы**. Даты проведения ближайших программ см. в [календаре](#).

Все школьные экскурсии временно не проводятся, но мы можем предложить вам [виртуальные экскурсии по музею](#).

Доступ для лиц с ограниченными возможностями/услуги перевода

Если у вас возникнут вопросы о доступности для лиц с ограниченными возможностями или услугах перевода, включая услуги для лиц с ограниченным знанием английского языка (Limited English Proficiency, LEP), предоставляемых в музее, или если вам потребуются особые условия во время посещения музея, обращайтесь к нам по адресу accessibility@amnh.org или звоните по телефону [212-769-5250](tel:212-769-5250).

Номер телефона службы переводчиков испанского языка: [212-769-5100](tel:212-769-5100), нажмите 2.

Если формат каких-либо материалов на веб-сайте музея не позволяет получить доступ к ним и вы хотели бы получить их в другом формате, [свяжитесь с нами](#) для получения помощи и опишите вашу проблему, укажите Интернет-адрес информации, доступ к которой вы пытаетесь получить, и необходимый формат и альтернативный способ, посредством которого вы хотели бы получить информацию, например в электронном формате ASCII, отпечатанный стандартным или крупным шрифтом, а также ваши контактные данные.

Подробную информацию о помещениях, ресурсах, экскурсиях и программах музея см. в разделах, расположенных ниже.

Входы для лиц с ограниченными возможностями

81st Street/Центр Роуз «Земля и космос». Вы можете войти в Центр Роуз с улицы 81st Street между Central Park West и Columbus Avenue. Гардероб временно не работает. Имеется доступ для лиц на инвалидных колясках.

Адрес программы **Access-A-Ride** и **GPS-устройства**:

56 West 81st Street, New York, NY 10024

*Примечание. Станция метро 81st Street/Museum of Natural History (поезда В и С) и вход в музей со станции метро не оборудованы для лиц на инвалидных колясках. Ближайшая оборудованная для лиц с ограниченными возможностями станция метро — 72nd Street (поезда 1, 2 и 3) с пересадкой на остановке автобуса М7 (в северном направлении) на Amsterdam Avenue.

Туалетные комнаты для лиц с ограниченными возможностями

Нижний уровень

- Рядом с входом в метро

Первый этаж

- Зал Милштейнов «Жизнь океана» (расположен на нижнем уровне зала, вход через лифт на антресольном этаже)
- Центр Роуз «Земля и космос»

- Рядом с Большой галереей (семейный туалет и унисекс-туалет)

Четвертый этаж

- Ознакомительный центр Валлаха

Доступность инвалидных колясок

Посетителям бесплатно в порядке очереди предлагаются немоторизованные инвалидные коляски. В рамках принимаемых музеем мер по [охране здоровья и обеспечению безопасности](#) коляски дезинфицируются.

Коляски предлагаются в трех пунктах:

1. На стойке информации для членов музея, внутри входа с улицы 81st Street/Центр Роуз «Земля и космос».
2. У главного входа на Central Park West (наверху).
3. На автостоянке.

Для использования инвалидной коляски посетители должны предоставить удостоверение личности с фотографией и номер телефона.

Информация для посетителей с ограниченным знанием английского языка (LEP)

Перемещение по музею

Карты музея можно [загрузить](#) на следующих языках:

- Арабский
- Французский
- Немецкий
- Итальянский
- Корейский
- Португальский
- Русский
- Упрощенный китайский
- Испанский
- Урду

Загрузите [приложение музея Explorer*](#) на следующих языках:

- Испанский
- Французский
- Португальский

*Приложение Explorer автоматически устанавливается на языке вашего устройства

Планетарий Хейдена: «Внеземные миры»

Устройства для перевода можно арендовать при входе на шоу, предлагаются следующие языки для перевода:

- Французский
- Немецкий
- Итальянский
- Японский
- Упрощенный китайский
- Испанский

*Обратитесь к представителю при входе на шоу.

Очки для скрытых субтитров и текст крупным шрифтом предлагаются для следующих языков:

- Английский
- Французский
- Немецкий
- Итальянский
- Португальский
- Испанский

*Чтобы узнать о наличии, пишите по адресу accessibility@amnh.org за день до визита.

Обзорные экскурсии по музею

Экскурсии доступны на следующих языках:

*Время проведения и языки могут быть различными. См. расписание и дополнительную информацию на [странице экскурсий](#).

- Французский
- Итальянский
- Иврит
- Португальский
- Упрощенный китайский
- Испанский

Примечание. Проведение всех экскурсий временно приостановлено.

Информация для глухих и слабослышащих посетителей

Устройства для субтитров и слуховые аппараты

Сценарии космического шоу и представления Большого взрыва в планетарии Хейдена, а также фильмов в театре Лефрака можно загрузить в формате PDF.

Фильм в театре Лефрака

[Вулканы: созидательный огонь — сценарий](#)

Космическое шоу

[Внеземные миры — сценарий крупным шрифтом](#)

[Прелюдия к открытию вселенной — сценарий](#)

[Шоу театра Большого взрыва — сценарий](#)

Посетителям рекомендуется приносить собственные наушники или петлевые излучатели для слуховых аппаратов.

Системы с индукционной петлей для слабослышащих доступны по запросу в следующих пунктах:

- Галерея временной выставки 3
- Галерея временной выставки 4 (Галерея семьи Лефрак)

Вспомогательные слуховые ИК-устройства (наушники и/или петлевые излучатели) доступны по запросу в следующих пунктах:

- Галерея временной выставки 3
- Галерея временной выставки 4 (Галерея семьи Лефрак)

Экскурсии на языке жестов

Все экскурсии по музею приостановлены. Чтобы заказать виртуальную экскурсию на языке жестов (ASL), обращайтесь по адресу accessibility@amnh.org.

Информация для незрячих или слабовидящих посетителей

Научные экскурсии для незрячих или слабовидящих людей (Science Sense)

Приглашаем незрячих и слабовидящих лиц посетить эту программу, которая ежемесячно проводится в залах Американского музея естественной истории. Специально обученные экскурсоводы музея проведут экскурсии, посвященные особым темам и экспонатам, предлагая посетителям развернутое словесное описание и экспонаты, которые можно потрогать.

Все экскурсии Science Sense по музею приостановлены, но доступны онлайн-программы. Даты проведения ближайших программ см. в [календаре](#).

Экспонаты, которые можно потрогать

Экспонаты, которые можно потрогать, временно недоступны.

Для детей с расстройствами аутистического спектра

Посещение музея

Чтобы помочь посетителям с расстройствами аутистического спектра или сенсорными нарушениями, предлагается социальная история для подготовки к их визиту в музей:

[Социальная история AMNH](#)

Если вы плохо себя чувствуете, перенесите время своего визита на другой день (посетите веб-сайт amnh.org/health-safety для получения дополнительной информации по вопросам охраны здоровья и обеспечения безопасности в условиях пандемии COVID-19).

Экскурсии для команды Дискавери (Discovery Squad)

Discovery Squad — это уникальная экскурсионная программа, предназначенная для семей с детьми с расстройствами аутистического спектра. Программа разработана в сотрудничестве с Центром исследований и лечения аутизма им. Сивера (Seaver Autism Center) в Школе медицины им. Айкана при Медицинском центре Маунт-Синай (Icahn School of Medicine at Mount Sinai).

Экскурсии Discovery Squad по музею приостановлены, но доступны онлайн-программы. Даты проведения ближайших программ см. в [календаре](#).

Доступность веб-сайта для лиц с ограниченными возможностями

Американский музей естественной истории стремится обеспечить доступность своего веб-сайта для лиц с ограниченными возможностями в соответствии с положениями Руководства по обеспечению доступности веб-контента (Web Content Accessibility Guidelines, WCAG), версия 2.0. Дополнительную информацию о Руководстве WCAG 2.0 см. на веб-сайте [Web Accessibility Initiative](#).

Веб-сайт музея можно перевести на более чем 100 языков с помощью сервиса Google Translate. Зайдите на веб-сайт translate.google.com, введите amnh.org в поле перевода «Direct Language» и перейдите по ссылке Google Translate на веб-сайт музея, чтобы выбрать нужный язык.

Наше обязательство по обеспечению доступности для лиц с ограниченными возможностями

В своей деятельности музей руководствуется положениями Закона об американцах с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act), раздела 504 Закона о реабилитации (Rehabilitation Act) от 1973 года с поправками и раздела VI Закона о гражданских правах (Civil Rights Act) от 1964 года. Согласно положениям этих федеральных законов и другим требованиям политика музея предусматривает обеспечение разумных условий доступа в помещения музея, а также к программам и мероприятиям музея, если только обеспечение таких условий не будет связано с необоснованными трудностями.

Сотрудники музея разработали процедуры рассмотрения жалоб для быстрого и справедливого урегулирования жалоб, полученных от лиц с ограниченными возможностями и связанных с предоставлением доступа, включая, помимо прочего, жалобы, полученные от лиц с ограниченным знанием английского языка. [Ознакомьтесь с процедурами рассмотрения жалоб](#) и другой информацией по данной теме.

Фонд Filomen M. D'Agostino Foundation предоставил Американскому музею естественной истории помощь в инициативах по обеспечению доступа для лиц с ограниченными возможностями.